

## Bilag 6.

Borgerrådsgiverens samt udvalgenes politisk  
godkendte indstillinger til enhedernes regnskab



## BESLUTNINGSPROTOKOL

fra ordinært møde fredag den 6. marts 2009

### 3. Regnskab 2008

J.nr. BOR 15/2009

#### REGNSKAB 2008

Borgerrådgiverudvalget skal godkende Borgerrådgiverens aflæggelse af regnskab for 2008 med henblik på at dette kan fremsendes til Økonomiforvaltningen og indgå i kommunens samlede regnskab for året.

#### INDSTILLING OG BESLUTNING

Borgerrådgiveren indstiller til Borgerrådgiverudvalget,

1. at godkende regnskab 2008, herunder kommentaren til balancen.
2. at godkende, at der som svar på indkaldelsen af ordinære overførsler anmodes om overførsel af mindreforbruget på 853 t.kr. fra 2008 til 2009.

#### Borgerrådgiverudvalgets beslutning ved skriftlig votering afsluttet 13. marts 2009

Godkendt

#### PROBLEMSTILLING

Borgerrådgiveren skal aflægge regnskab på baggrund af regnskabscirkulæret vedtaget af Økonomiudvalget den 18. november 2008, jf. bilag 1. Borgerrådgiveren har inden udløbet af fristen den 2. marts 2009, kl. 12 aflagt regnskabet for 2008 til Økonomiforvaltningen med forbehold for Borgerrådgiverudvalgets efterfølgende godkendelse. Fristen for udvalgets godkendelse er den 27. marts 2009 og nærværende sag forudsættes derfor behandlet på det ordinære udvalgs-møde den 6. marts 2009. Det bemærkes, at Økonomiforvaltningen bearbejder det samlede regnskab i dialog med forvaltningerne og Borgerrådgiveren tager derfor overfor Borgerrådgiverudvalget forbehold for de eventuelle tekniske ændringer som kan følge heraf.

#### LØSNING

Borgerrådgiverens bevilling i 2008 udgjorde oprindeligt 7.803 t.kr. Som led i aflæggelsen af forventet regnskab efter 3. kvartal 2007 er der sket en tidlig overførsel af 483 t.kr. fra 2007 til 2008 øremærket til aktiviteter som opfølgning på evalueringen. I forbindelse med aflæggelsen af regnskab 2007 er der endvidere sket en ordinær overførsel af et mindreforbrug i 2007 på 397

BESLUTNINGSPROTOKOL ... fortsat  
fra ordinært møde fredag den 6. marts 2009

t.kr. til 2008, jf. BOR 7/2008. Herudover er der givet tillægsbevillinger vedrørende trepartsmidler og Overenskomst 08 på i alt 42 t.kr.

Borgerrådgiverens korrigerede ramme er herefter:

<b>Bevilling</b>	<b>Beløb (t.kr.)</b>
Budget 2008	7.803
Overført fra 2007	880
Tillægsbevillinger vedrørende trepartsmidler og OK 08	42
Sum	8.725

Borgerrådgiverudvalget godkendte den 31. oktober 2008 (BOR 30/2008), at der anvendtes 125 t.kr. af de overførte midler øremærket aktiviteter som opfølgning på evalueringen til dækning af en midlertidig opnormering til imødegåelse af stigende sagspres, jf. BOR 42/2007, samt at der anvendtes 149 t.kr. af det overførte mindreforbrug i 2007 på 397 t.kr., jf. BOR 7/2008, til administration (kontorhold, lønninger mv.).

Udvalget godkendte endvidere, at der ansøgte om tidlig overførsel af i alt 606 t.kr., heraf 358 t.kr. reserveret til aktiviteter i forbindelse med fortsat opfølgning på evaluering af Borgerrådgi-  
veren, og resten med henblik på senere udmøntning, jf. BOR 30/2008.

På grund af en fejl i Økonomiforvaltningen er ansøgningen imidlertid ikke blevet optaget på dagsordenen til behandling i Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen.

Den korrigerede ramme er derfor i relation til regnskabsaflæggelsen fortsat 8.725 t.kr.

Økonomiudvalget besluttede den 29. januar 2008 på baggrund af en tilkendegivelse fra regeringen overfor KL om overholdelse af de vedtagne kommunale budgetter for 2008, at udvalgenes serviceudgifter i regnskab 2008 ikke må overstige niveauet i vedtaget budget 2008.

Som følge af Økonomaftalen for 2009 mellem Regeringen og KL har Borgerrepræsentationen den 18. september 2008 besluttet at korrigere udvalgenes måltal for serviceudgifter i 2008. For Borgerrådgi-  
verens vedkommende betyder dette, at serviceudgiftsmåltallet korrigeres med 238 t.kr. Hertil kommer en korrektion som følge af resultatet af overenskomstforhandlingerne 2008. Borgerrådgi-  
verens serviceudgiftsmåltal i 2008 udgør således 8.071 t.kr.

BESLUTNINGSPROTOKOL ... fortsat  
fra ordinært møde fredag den 6. marts 2009

Bevilling	Beløb (t.kr.)
Budget 2008	7.803
Korrektion af måltal for serviceudgifter <sup>1</sup>	274
Sum	8.077

Borgerrådgiveren samlede forbrug i 2008 udgør 7.830 t.kr. svarende til et mindreforbrug på 247 t.kr. i forhold til serviceudgiftsmåltallet, og 895 t.kr. i forhold til den korrigerede ramme.

Mindreforbruget beror på, at de fakturerede udgifter til administrative ydelser som aftages fra Koncernservice (IT, bogholderi og personaleadministration) har været lavere end forventet.

Mindreforbruget svarer således til de budgetterede udgifter til Koncernservice i 2008, som det ikke er lykkedes Borgerrådgiveren at formå Koncernservice til at foretage afregning for i regnskabsåret.

I den forbindelse bemærkes, at Borgerrådgiveren – til trods for gentagne henvendelser til Koncernservice siden efteråret 2008 – fortsat ikke har modtaget en afregning fra Koncernservice for leverede ydelser, bortset fra ESDH-licenser, og at Borgerrådgiveren i 2008 i lighed med tidligere år har aftaget ydelser fra Koncernservice inden for områderne IT, økonomi og HR.

Det bemærkes endvidere, at Borgerrådgiveren i efteråret 2008 på ny har taget initiativ til at få tilvejebragt en samlet ydelseaftale mellem Borgerrådgiveren og Koncernservice<sup>2</sup>. En samlet aftale foreligger p.t. fortsat ikke.

Borgerrådgiveren foreslår, at det konstaterede mindreforbrug på 247 t.kr. søges overført til 2009 via den ordinære overførselssag tillige med videreoverførsel af det øvrige mindreforbrug fra 2007.

Der vedlægges udfyldte skemaer vedrørende de foreslåede overførsler, jf. bilag 4, idet bemærkes, at beløbene i øvrigt må forventes videreoverført til 2010 som følge af serviceudgiftssagen.

Balance for 2008 vedlægges, jf. bilag 4, idet Borgerrådgiveren har følgende bemærkninger her til som foreslås indarbejdet i det omkostningsbaserede regnskab 2008:

”Borgerrådgiverens balance for 2008 udviser et fald på ca. 0,35 mill. kr. i værdien af materielle anlægsaktiver (inventar og tekniske anlæg) grundet afskrivning af aktiver, hvorefter anlægsaktiverne ved årets udgang udgør ca. 0,5 mill. kr. Borgerrådgiveren har anvendt kommunens overordnede regnskabspraksis.”

<sup>1</sup> Inklusiv Overenskomst 2008

<sup>2</sup> Borgerrådgiveren har løbende forsøgt at få en ydelseaftale i stand med koncernservice siden foråret 2007

BESLUTNINGSPROTOKOL ... fortsat  
fra ordinært møde fredag den 6. marts 2009

Som led i regnskabsafreggelsen skal endvidere indberettes en personaleoversigt, jf. bilag 5.

### **ØKONOMI**

Såfremt mindreforbruget på i alt 895 t.kr. med Økonomiudvalgets og Borgerrepræsentationens godkendelse kan overføres fra 2008 til 2009, vil Borgerråd giverens ramme for 2009 blive korri-geret med det pågældende beløb.

### **VIDERE PROCES**

Kommunens samlede regnskab - herunder Borgerråd giverens regnskabsafreggelse – skal be-handles af Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen.

Regnskabet for 2008 ledsaget af en underskrevet ledelseserklæring vil blive fremsendt til Revi-sionsdirektoratet, når udvalgets godkendelse foreligger.

### **BILAG**

1. Referat fra Økonomiudvalgets møde den 18. november 2008, bilagt indkaldescirku-læret
2. Mail af 19. januar 2009 fra Økonomiforvaltningen med tilhørende indkaldelsesbrev vedrørende ordinære overførsler samt diverse bilag
3. Mail af 19. februar 2008 fra Økonomiforvaltningen vedlagt balance for 2008
4. Udfyldte skemaer vedrørende forslag til ordinær overførsel fra 2008 til 2009
5. Personaleoversigt.

Johan Busse

/Christian Smidt Pålsson

## 2. Økonomiudvalgets regnskab for 2008 (2009-13705)

Indberetning af Økonomiudvalgets bidrag til Københavns Kommunes regnskab for 2008 samt anmodning om overførsler fra 2008 til 2009.

### INDSTILLING OG Beslutning

Økonomiforvaltningen indstiller over for Økonomiudvalget,

1. at Økonomiudvalget godkender Økonomiudvalgets årsregnskab for 2008 og underbilag,
2. at Økonomiudvalget godkender, at anmodningerne om overførsler (bilag 2-5) indgår i Borgerrepræsentationens prioritering den 7. maj 2009,
3. at Økonomiudvalget godkender, at udgifter vedr. ekstraordinære krisesituationer eller hændelser fra 2009 og fremefter dækkes af Puljen til uforudsete udgifter; og
4. at Økonomiudvalget godkender de bilagte anlægsregnskaber.

### Problemstilling

Økonomiudvalget godkendte den 18. november 2008 indkaldescirkulæret til Københavns Kommunes årsregnskab 2008. Økonomiforvaltningen har – jf. indkaldescirkulæret – den 2. marts 2009 indberettet forklaringer til resultatet for 2008 til Økonomiforvaltningen med forbehold for Økonomiudvalgets godkendelse. På baggrund heraf forelægges regnskabsforklaringer samt underbilag til Økonomiudvalgets behandling.

I sagen indgår udover regnskabsforklaringerne Økonomiforvaltningens bidrag til overførselssagen (bilag 2-5), stillingtagen til finansiering af udgifter vedr. ekstraordinære krisesituationer eller hændelser fra 2009 og fremefter, anlægsregnskaber vedr. projekter gennemført i 2008, regnskabet for salg af ejendomme og rettigheder, personaleoversigt, obligatoriske oversigter samt Økonomiforvaltningens bidrag til det omkostningsbaserede regnskab.

### Løsning

Økonomiforvaltningen har i overensstemmelse med regnskabscirculæret udarbejdet regnskab for året 2008 med tilhørende bilag.

Det samlede regnskab for 2008 for Økonomiforvaltningen viser, at der på forvaltningens rammebelagte driftsområder og rammebelagte anlægsområder var mindreforbrug på henholdsvis 98,2 mio. kr. og 85,5 mio. kr. Af bilag 1 fremgår, hvorledes mindreforbruget fordeler sig på bevillinger.

På de efterspørgselsstyrede overførsler udviser regnskabet et merforbrug på 26,0 mio. kr., hvilket skyldes en bogføringsfejl, da forbruget, der vedrører udbetaling af rådighedsløn til tidligere KE-medarbejdere, rettelig skulle have været bogført på den rammebelagte drift.

For så vidt angår anlægssiden, ønsker Økonomiforvaltningen med regnskabet overført mindreforbrug på 25 mio. kr. fra 2008 til 2009 (bilag 5).

For så vidt angår driftssiden, fremgår af tabel 1 en oversigt over Økonomiforvaltningens mindreforbrug i 2008, hvor stor en andel der kan afleveres til kommunal omprioritering samt

overførselsønsker.

*Tabel 1: Oversigt over mindreforbrug i regnskab 2008 samt overførselssagen på driftssiden (bilag 2-4). Beløb i mio. kr.*

Mindreforbrug i regnskab 2008	98,2
<b>Mindreforbrug i regnskab 2008, korrigeret for budgetterings- og bogføringsfejl, samt hvor afvigelser dækkes af kassen eller Puljen til uforudsete udgifter</b>	<b>89,2</b>
Mindreforbrug, der afleveres til kommunal omprioritering	58,6
Merforbrug i 2008, der ønskes overført til 2009 (bilag 2)	6,4
Overførselsønsker, som BR kan beslutte at annullere (bilag 3)	37,0
Kompenserende besparelse inden for det vedtagne budget for 2009 (bilag 4)	14,2

Som det fremgår af tabellen, skal Økonomiforvaltningen, jf. overførselsreglerne, foreslå annulleringer for 89,2 mio. kr. svarende til mindreforbruget i regnskab 2008. Økonomiforvaltningens forslag til annulleringer er imidlertid 20,6 mio. kr. højere, dvs. i alt 109,8 mio. kr., hvilket skyldes, at Økonomiforvaltningen ikke har modregnet Koncernservices merforbrug på 20,6 mio. kr. vedr. de kommunale fællesordninger i det samlede mindreforbrug.

Som beskrevet ovenfor fremgår af bilag 3 øvrige overførselsønsker, som Borgerrepræsentationen kan beslutte at annullere. Der gøres opmærksom på, at i dette bilag indgår Lokaludvalgenes overførselsønsker vedr. puljemidlerne på i alt ca. 18 mio. kr., hvoraf der er kontraktmæssige bindinger på 374 t. kr. Af det samlede mindreforbrug udgør 14,3 mio. kr. overførsler fra 2007 til 2008, som er uforbrugte, da Lokaludvalgene i 2008 grundet serviceudgiftsloftet var forpligtet til at overholde det vedtagne budget. I bilag 3 indgår herudover et mindreforbrug på 400 t. kr. til dækning af udgifter, såfremt der opstår en ekstraordinær krisesituation i Københavns Kommune. Budgettet blev bevilget med budgetaftalen for 2008, hvor det var forudsat, at budgettet skal overføres fra år til år, indtil brugen heraf skulle blive relevant. Eftersom overførslen ikke opfylder overførselskriterierne, og derfor ikke umiddelbart kan overføres til 2009, indstilles det, at mindreforbruget lægges i kassen i 2008, hvorefter fremtidige udgifter til ekstraordinære krisesituationer dækkes af Puljen til uforudsete udgifter.

Af bilag 9 fremgår 21 anlægsregnskaber for anlægsprojekter gennemført i 2008, som det indstilles godkendt af Økonomiudvalget. Efter godkendelsen vil de blive fremsendt til Revisionsdirektoratet, den interne revision samt Økonomiforvaltningen.

Der har været enkelte beklagelige konteringsfejl i Økonomiforvaltningens regnskab for 2008 på tværs af drift og anlæg, som er forklaret i regnskabsbemærkningerne (bilag 1). Det er indskærpet over for forvaltningens enheder, at der i 2009 er øget fokus på korrekt kontering.

For så vidt angår Statens refusion af den udbetalte pension til tjenestemænd inden for lærerfaget, har kommunen ikke modtaget indbetalinger siden oktober 2008. Kommunen har derfor på nuværende

tidspunkt et samlet tilgodehavende på 107,5 mio. kr. Staten har meddelt, at dette skyldes, at der ikke anvises yderligere acountobeløb, før revisionserklæring for 2007 er modtaget. Økonomiforvaltningen vil i samarbejde med den interne revision og de implicerede parter, Undervisningsministeriet, Koncernservice og Børne- og Ungdomsforvaltningen, sørge for, at der inden for en kort tidshorisont gennemføres de nødvendige tiltag for, at revisionserklæringen kan afgives. Det bemærkes yderligere, at tilgodehavendet ikke påvirker driftsbudgettet, men udelukkende har en midlertidig likviditetsmæssig virkning.

### **Videre proces**

Efter tidsplanen behandles kommunens samlede årsregnskab af Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen henholdsvis den 21. april og den 7. maj 2009.

### **bilag**

Claus Juhl

Bjarne Winge

### **bilag**

- [1 - Økonomiforvaltningens regnskabsbemærkninger for 2008](#)
- [10 - Notat vedr. indtægter fra salg af ejendomme og rettigheder](#)
- [11 - Oversigt over regnskaber for salg af ejendomme og rettigheder](#)
- [12. Rettelse til indstilling vedr. ØKF's årsregnskab for 2008](#)
- [2 - Serviceoverførsler med kontrakt- eller lovmæssige overførsler](#)
- [3 - Øvrige serviceoverførselsønsker, der kan annulleres](#)
- [4 - Kompenserende annulleringer inden for det vedtagne budget for 2009](#)
- [5 - Anlægsoverførsler](#)
- [6- Personaleoversigt til regnskab 2008](#)
- [7 - Obligatoriske oversigter](#)
- [8 - Økonomiforvaltningens omkostningsbaserede regnskab](#)
- [9 - Anlægsregnskaber](#)

### **Økonomiudvalgets beslutning den 24.03.2009**

Niels Vestergaard, Axel Trige Lauersen, Ejner Jensen og Lars Rimfalk Jensen havde som repræsentanter for Lokaludvalgene foretræde ved punktets behandling.

Indstillingen blev godkendt, idet Økonomiudvalget anmodede om, at man inden sagens næste behandling den 21. april 2009 havde drøftet problemet omkring overførsler med Lokaludvalgene.





## 21. Årsregnskab 2008 (2009-32012)

Kultur- og Fritidsudvalget skal godkende udvalgets regnskab for 2008

### INDSTILLING OG Beslutning

Kultur- og Fritidsforvaltningen indstiller,

1. at Kultur- og Fritidsudvalget godkender udvalgets regnskab for 2008.

### Problemstilling

Kultur- og Fritidsudvalgets årsregnskab skal forsynes med forklaringer på væsentlige afvigelser mellem bevillings- og regnskabstal på opgave- og aktivitetsområder under hver bevilling. Der skal angives en udtømmende forklaring på den samlede afvigelse på bevillingen, herunder en dækkende beskrivelse af årsagen til afvigelsen. Finansposter forklares på hovedfunktionsniveau. Det skal også fremgå, hvis et mindreforbrug på rammebelagt drift, efterspørgselsstyret service eller anlæg forventes søgt overført til efterfølgende år, herunder om det forventes søgt overført til samme formål eller til et nyt formål.

Endelig skal der i årsregnskabet indgå en række obligatoriske oversigter.

### Løsning

Kultur- og Fritidsudvalgets årsregnskab indeholder bevillinger og forbrug under henholdsvis rammebelagt drift, rammebelagt anlæg og finansposter.

Det samlede regnskab kan samles i følgende oversigt:

### Kultur- og Fritidsforvaltningen

Bevilling	Vedttaget budget 2008 netto 1.000 kr.	Tillægsbevillinger netto 1.000 kr.	Korrigeret budget 2008 netto 1.000 kr.	Regnskab 2008 netto 1.000 kr.	Afvigelse netto 1.000 kr.
<b>Rammebelagte områder, drift</b>	<b>409.511</b>	<b>-89.970</b>	<b>319.541</b>	<b>335.168</b>	<b>-15.627</b>
Københavns Ejendomme	-519.485	-213.883	-733.368	-709.563	-23.805
Kultur og Fritid	928.996	123.913	1.052.909	1.044.731	8.178
<b>Rammebelagte områder, anlæg</b>	<b>486.967</b>	<b>500.666</b>	<b>987.633</b>	<b>924.059</b>	<b>63.574</b>
Københavns Ejendomme	464.667	502.766	967.433	918.234	49.199
Kultur- og Fritid	22.300	-2.100	20.200	5.825	14.375
<b>Finansposter</b>	<b>-853.110</b>	<b>0</b>	<b>-853.110</b>	<b>-985.073</b>	<b>131.963</b>
Finans, Kultur og Fritid	-853.110	0	-853.110	-985.073	131.963

---

<b>I alt</b>	<b>43.368</b>	<b>410.696</b>	<b>454.064</b>	<b>274.154</b>	<b>179.910</b>
--------------	---------------	----------------	----------------	----------------	----------------

---

Detaljerede forklaringer fremgår af bilag 1.

De væsentligste afvigelser er følgende:

### ***Rammebelagt drift***

Der er et samlet merforbrug på 15,6 mio. kr. , der fordeler sig med et mindreforbrug under Kultur og Fritid på 8,2 mio. kr. og et merforbrug under Københavns Ejendomme på 23,8 mio. kr.

Mindreforbruget under Kultur og Fritid vedrører hovedsageligt kulturhusene, der udviser et samlet mindreforbrug på 7,3 mill. kr. Heraf vedrører 3,1 mill. kr. Kultur Vesterbro, og 3,3 mill. kr. vedrører Kraftverket, som begge har sparet op til større anlægsprojekter. Af det samlede mindreforbrug på 8,2 mio. kr. søges 7,9 mio. kr. overført til 2009.

Under Københavns Ejendomme skyldes merforbruget mindreindtægter som følge af forsinkelse af Masterplanen (1,2 mio. kr.) og manglende reservationslejebetaling (14,3) mio. kr. Endvidere er der foretaget afskrivninger vedrørende historiske restancer i Kødbyen og fra nu nedlagte forvaltninger (8,3 mio. kr.). Afvigelserne i Københavns Ejendomes driftsbudget er uddybet i vedlagte bilag 3.

I sagen Bevillingsoverførsler fra 2008 til 2009 (KFU 26. marts 2009 pkt. 21) indstilles det, at merforbruget på Københavns Ejendomes driftsbevilling ikke overføres til 2009.

### ***Rammebelagt anlæg***

Der er et samlet mindreforbrug på 63,6 mio. kr., der fordeler sig med et mindreforbrug under Kultur og Fritid på 14,4 mio. kr. og et mindreforbrug under Københavns Ejendomme på 49,2 mio. kr.

Afvigelsen under Kultur og Fritid skyldes periodeforskydninger vedr. projekterne Genopretning af Holmen og Idrætsplanen for Østerbro. Af det samlede mindreforbrug på 14,4 mio. kr. søges 14,1 mio. kr. overført til 2009.

Af mindreforbruget vedrører 9,0 mio. kr. periodisering af Idrætsplanen Østerbro. I forbindelse med periodisering af kommunens anlægsbudgetter medio 2008 blev det besluttet, at 9,0 mill. kr. under bevillingen Kultur og Fritid skulle overføres til 2009. Ved en fejl er det imidlertid den del af budgettet til Idrætsplanen Østerbro, der ligger på bevillingen Københavns Ejendomme, som er blevet reduceret med 9,0 mill. kr. i 2008. På den baggrund søges et mindreforbrug under bevillingen Kultur og Fritid på 9,0 mill. kr. overflyttet til bevillingen Københavns Ejendomme i 2009, så den bringes i overensstemmelse med BR's beslutning i periodiseringsagen (BR 306/08).

Herudover kan afvigelsen under Københavns Ejendomme i alt væsentligt tilskrives midler tilført fra andre forvaltninger sent på året, hvilket betød, at Københavns Ejendomme ikke kunne nå at bruge midlerne i året. Det samlede mindreforbrug på 49,2 mio. kr. søges overført til 2009.

### ***Finansposter***

Finansposterne kan i det væsentlige henføres til 2 kategorier: 1) budgetlagte ejendomsskatter og 2) øvrige finansposter, der i det væsentlige er kort- og langfristede tilgodehavender.

Finansposterne viser samlede nettomerindtægter på 132,0 mio. kr. Dette består af merindtægter fra ejendomsskatter på 97,3 mio. kr., en teknisk forskydning vedr. kortfristede tilgodehavender på 53,3 mio. kr. samt en vækst i langfristede tilgodehavender vedr. lån til pensionisters betaling af ejendomsskatter på 21,9 mio. kr.

### ***Obligatoriske oversigter***

Årsregnskabet skal ledsages af en række obligatoriske oversigter:

- Garantier, eventualrettigheder og forpligtelser
- Deponering indgåede lejeaftaler
- Selskabsdeltagelse
- Redegørelse for arbejde udført for andre offentlige myndigheder
- Låneberettigede udgifter
- Tilskudsmidler
- Anlægsregnskaber
- Leasing
- Personaleoversigt

Oversigterne fremgår af bilag 2.

### **Økonomi**

Sagen har ingen selvstændig økonomisk virkning.

### **Videre proces**

Kultur- og Fritidsudvalgets årsregnskab indarbejdes af Økonomiforvaltningen i kommunens samlede regnskab for 2008, der forelægges Økonomiudvalget den 21. april 2009 og Borgerrepræsentationen den 7. maj 2009.

Carsten Haurum

/Olga Brüniche-Olsen

**bilag**

[Bilag 1 - Kultur- og Fritidsudvalgets regnskabsforklaringer for 2008](#)

[Bilag 2 - Obligatoriske oversigter til regnskabet](#)

[Bilag 3 - Notat til KFU vedr. KEjds regnskab 2008](#)

**Kultur- og Fritidsudvalgets beslutning den 26.03.2009**

Kultur- og Fritidsudvalgets beslutning i mødet den 26. marts 2009:

Indstillingen blev godkendt, idet Kultur- og Fritidsudvalget forudsætter, at Økonomiforvaltningen som besluttet af Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen, betaler reservationsleje for 2008, hvilket er oplyst til 14,3 mio. kr., jf. i øvrigt dagsordenens punkt 20.

Morten Westergaard, Susan Hedlund og Simon Strange ønskede følgende tilføjet til beslutningsprotokollen: "Socialdemokratiet tager forbehold i forhold til årsregnskabet 2008: at de kritiske bemærkninger fra revisionsprotokollat 2007 som blev behandlet på sidste møde, bliver indarbejdet."



### **3. Årsregnskab 2008 (2009-26834)**

Børne- og Ungdomsudvalget skal i denne indstilling godkende årsregnskabet for 2008.

#### **INDSTILLING OG Beslutning**

Børne- og Ungdomsforvaltningen indstiller,

1. at Børne- og Ungdomsudvalget godkender Børne- og Ungdomsudvalgets årsregnskab 2008, herunder samtlige bilag, med henblik på senere behandling af Økonomiudvalget d. 21. april 2009 og Borgerrepræsentationen d. 7. maj 2009.

#### **Problemstilling**

Med henvisning til Økonomiforvaltningens Regnskabscirkulære for 2008 fremlægges Børne- og Ungdomsudvalgets årsregnskab for 2008 til Børne- og Ungdomsudvalgets godkendelse.

#### **Løsning**

Årsregnskabet for 2008 udviser et samlet merforbrug på 1,5 mill. kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets driftsramme i 2008. Der er dog en række mer- og mindreforbrug, der ikke kan søges overført til budget 2009, jf. sagen vedrørende overførselsanmodninger fra 2008 til 2009, hvorfor der samlet set søges overført et mindreforbrug på ca. 0,6 mill. kr. til 2009.

Merforbruget på 1,5 mill. kr. svarer til ca. 0,02 procent af den samlede budgetramme og fordeler sig med et merforbrug på de efterspørgselsstyrede serviceområder på 1,6 mill. kr. og et mindreforbrug på de rammestyrede områder på 0,1 mill. kr. Måltallet for serviceudgifter i 2008 i Børne- og Ungdomsforvaltningen er overholdt med en positiv afvigelse på 16,3 mill. kr.

Det skal endvidere bemærkes, at der allerede i den tidlige overførselssag er overført ca. 124,8 mill. kr. til budget 2009, hvorfor der samlet set er søgt overført ca. 125,4 mill. kr. - inklusiv det endelige regnskabsresultat. Samtlige overførselsanmodninger og formål fremgår af særskilt sag.

I forhold til den decentrale opsparing skal det nævnes, at den akkumulerede overførsel fra 2007 til 2008 på ca. 60,5 mill. kr. i løbet af 2008 er blevet opskrevet til ca. 109,5 mill. kr. Forklaringen på den relativt store stigning skal findes i, at der i alt er afsat ca. 60,5 mill. kr. til gældssanering af både institutioner og skoler, som kommer af to forhold. For det første blev der fra 2007 til 2008 ekstraordinært overført samlet set 48,6 mill. kr. til formålet, mens den resterende del på ca. 11,9 mill. kr. er fundet i budget 2008. Det skal endvidere nævnes, at den decentrale opsparing forventes at stige yderligere i løbet af 2009 i takt med, at både skoler og institutioner formår at indfri forventningerne i forhold til deres egenfinansiering af gældsbyrden. Med andre ord betyder det, at den negative opsparing forventes at falde i løbet af 2009 og dermed forbedre den samlede netto opsparing.

Derudover er der et mindreforbrug på 99,8 mill. kr. på Anlægsrammen, som ønskes overført til 2009 med henblik på færdiggørelse af igangværende projekter samt til Anlægsplan 2008–2010. Anlægsbudgettet overføres løbende til Københavns Ejendomme i takt med, at der gives bevillinger. Afvigelsen skyldes primært, at der i forbindelse med budget 2009 blev tildelt ekstra anlægsmidler til

2008, som blev tilført Børne- og Ungdomsforvaltningen så sent på året, at det i realiteten var umuligt at nå at bruge alle midlerne i 2008. En stor del af de tilførte anlægsmidler var til en række grund- og ejendomskøb, som varetages af Økonomiforvaltningen og flere forhold medførte, at handleerne ikke kunne gennemføres i 2008. Afvigelsen dækker i hovedtræk over nedenstående afvigelser:

<b>Samlede anlægsramme</b>	<b>Netto (mill. kr.)</b>
Køb af byggeret i Ørestad Syd	-28,2
Køb af Nordre Digevej	-12,0
Køb af Øresundsvej 12a	-11,0
Mindreforbrug i forhold til akutplanen	-16,0
Mindreforbrug i forhold til fremrykkede daginstitutionspladser	-29,6
Mindreforbrug i forhold til omlægning af pladser	-3,0
<b>Samlet set</b>	<b>-99,8</b>

Bevillingsområdet Finansposter udviser et mindreforbrug på 6 mill. kr.

Nedenstående tabel viser det samlede regnskab pr. bevillingsområde.

#### **Afvigelse på drift**

<b>Bevillingsområde</b>	<b>Samlede budget for 2008</b>	<b>Regnskab for 2008</b>	<b>Afvigelse</b>
<b>Nettoudgifter i 1.000 kr.</b>			
<b><i>Efterspørgselsstyrede serviceområder, drift</i></b>			
Dagtilbud	3.554.561	3.560.909	6.348
Dagtilbud - special	87.943	82.434	-5.509
Fritidshjem og klubber - special	134.194	134.219	25
Undervisning	2.682.895	2.695.260	12.365
Specialundervisning	604.811	613.233	8.422
Sundhed	219.955	209.946	-10.009
Miljø	13.870	8.276	-5.594
Efterspørgselsstyrede overførsler	12.034	7.582	-4.452
<b>Efterspørgselsstyrede serviceområder i alt</b>	<b>7.310.263</b>	<b>7.311.859</b>	<b>1.596</b>
<b><i>Rammestyrede områder, drift</i></b>			
Dagtilbud	30.086	29.362	-724
Dagtilbud - special	2.949	1.565	-1.384
Administration	329.547	331.584	2.037
<b>Rammestyrede områder i alt</b>	<b>362.582</b>	<b>362.511</b>	<b>-71</b>
<b>Sum</b>	<b>7.672.845</b>	<b>7.674.370</b>	<b>1.525</b>

#### **Afvigelse på øvrige områder**

<b>Bevillingsområde</b>	<b>Samlede budget for 2008</b>	<b>Regnskab for 2008</b>	<b>Afvigelse</b>
<b>Nettoudgifter i 1.000 kr.</b>			
Anlæg	246.316	146.525	-99.791



Finansposter	2.117	-3.903	-6.020
<b>I alt</b>	<b>248.433</b>	<b>142.622</b>	<b>-105.811</b>

### Økonomi

Der henvises til redegørelsen ovenfor samt bilagene.

### Videre proces

Sagen skal behandles af Økonomiudvalget d. 21. april 2009 og af Borgerrepræsentationen d. 7. maj 2009.

Else Sommer

/ Georg Bartholdy

### bilag

- [1. Notat om årsregnskabet 2008](#)
- [10. Oversigt over hovedforklaringer til afvigelser](#)
- [11. Garantier, eventualrettigheder og forpligtelser](#)
- [12. Låneberettigede udgifter 2008](#)
- [13. Tilskudsmidler 2008](#)
- [14. Anlægsregnskaber 2008](#)
- [15. Personaleoversigt 2008](#)
- [16. Indberetning af pantebreve og skadesløsbreve](#)
- [17. OBR - Noter til omkostningsbestemt balance 2008](#)
- [18. OBR - Balance 2008](#)
- [19. Ledelseserklæring](#)
- [2. Regnskabsresultat for 2008 - forklaringer](#)
- [3. Serviceudgifter 2008](#)
- [4. Ydelser 2008](#)
- [5. Overførsler fra 2008 til 2009](#)
- [6. Mål- og Resultatkrav 2008](#)
- [7. Decentral opsparing fra 2008 til 2009](#)
- [8. Samlet tabel over regnskabsresultat](#)
- [9. Oversigt over forklaringer til afvigelser på bevillingsniveau](#)

**Børne- og Ungdomsudvalgets beslutning den 25.03.2009**

**Indstillingen blev godkendt.**



#### 4. Regnskab 2008 (2009-31664)

##### INDSTILLING OG Beslutning

Sundheds- og Omsorgsforvaltningen indstiller,

1. at Sundheds- og Omsorgsudvalget godkender regnskab 2008 med tilhørende bilag og videresender til Økonomiforvaltningen, og
2. at Sundheds- og Omsorgsudvalget overfor Økonomiudvalg og Borgerrepræsentation anbefaler at mindreforbrug på drift og anlæg overføres til budget 2009, jf. bilag 3, 5 og 16.

##### Problemstilling

Sundheds- og Omsorgsudvalget skal orienteres om regnskab 2008 og beslutte, om udvalget ønsker at godkende regnskabet med tilhørende bilag. Regnskabet er udarbejdet af Sundheds- og Omsorgsforvaltningen på baggrund af regnskabs- og budgettal fra KØR samt tilbagemeldinger fra det decentrale niveau.

##### Løsning

Det endelige regnskab 2008 for Sundheds- og Omsorgsudvalgets områder fremgår af nedenstående tabel:

Hovedområde/bevilling - 1.000 kr.	Korrigeret budget	Regnskab 2008	Afvigelse
<b>1. Rammebelagte områder</b>	<b>1.714.737</b>	<b>1.581.523</b>	<b>-133.215</b>
1.a. Bevillingen Sundhed	1.079.048	979.256	-99.792
1.b. Bevillingen Pleje, service og boliger for ældre	454.344	422.046	-32.298
1.c. Bevillingen Administration	181.345	180.220	-1.125
<b>2. Efterspørgselsstyrede serviceområder</b>	<b>3.362.619</b>	<b>3.292.598</b>	<b>-70.021</b>
2.a. Bevillingen Pleje, service og boliger for ældre	3.362.619	3.292.598	-70.021
<b>Samlet driftsramme: Rammebelagt og ES</b>	<b>5.077.356</b>	<b>4.874.121</b>	<b>-203.236</b>
<b>3. Anlæg</b>	<b>37.559</b>	<b>12.087</b>	<b>-25.472</b>
<b>Driftsramme og anlæg</b>	<b>5.114.915</b>	<b>4.886.208</b>	<b>-228.708</b>
<b>4. Efterspørgselsstyrede overførsler</b>	<b>188.306</b>	<b>198.394</b>	<b>10.088</b>
4.a. Bevillingen Sikringsydelser	188.306	198.394	10.088

<b>5. Finansposter, ekskl. Likvider</b>	<b>633.581</b>	<b>710.464</b>	<b>76.883</b>
<b>I alt områder under SOU</b>	<b>5.936.802</b>	<b>5.795.066</b>	<b>-141.737</b>

Regnskabsresultatet på den samlede driftsramme udviser et mindreforbrug på 203,2 mio. kr. Herudover viser regnskabet et mindreforbrug på anlæg på 25,5 mio. kr. og på efterspørgselsstyrede overførsler et merforbrug på 10 mio. kr.

I foråret 2008 blev Sundheds- og Omsorgsforvaltningen ramt af en strejke på sundhedsområdet, hvilket har medvirket til at generere mindreforbrug på de respektive bevillinger. Mindreforbrugene er således primært udtryk for tidsforskydninger i aktiviteten som følge af strejken.

#### *Rammebelagte områder:*

Bevillingerne på det rammebelagte område udviser et samlet mindreforbrug på 133,2 mio. kr., som kan relateres til et mindreforbrug på bevillingen sundhed på 99,8 mio. kr. og bevillingen Pleje, Service og boliger for ældre på 32,3 mio. kr. På bevillingen sundhed kan mindreforbruget primært henføres til tidsforskydninger i aktivitetsbestemt medfinansiering af sundhedsvæsenet, som konsekvens af strejke på sundhedsområdet. På bevillingen Pleje, Service og boliger for ældre kan mindreforbruget primært henføres til tidsforskydninger på Moderniseringsplanen.

#### *Efterspørgselsstyrede serviceområder:*

Bevillingen udviser et samlet mindreforbrug på 70 mio. kr.

Mindreforbruget kan også på dette område henføres til tidsforskydninger som følge af forårets strejke. Hertil kommer, at Sundheds- og Omsorgsforvaltningen har arbejdet fokuseret med nedbringelse af sygefravær, hvilket har bevirket, at udgifter til eksterne vikarbureauer er faldet.

På visitationsområdet samt den udførende hjemmepleje har forårets strejke og konsekvenserne heraf også været medvirkende årsag til at områderne udviser mindreforbrug.

På plejehjemsområdet kan mindreforbruget primært henføres til manglende udmøntning af budgetmidler på grund af tidsforskydning i plan for konvertering af beskyttede boliger.

#### *Anlæg:*

Bevillingen udviser et samlet mindreforbrug på 25,5 mio. kr., som vedrører tidsforskydninger i forbindelse med blandt andet Moderniseringsplan, genoptræning, flytning af hjemmepleje til Fensmarksgade og beskyttet boligplan.

#### *Efterspørgselsstyrede overførsler:*

Bevillingen på de efterspørgselsstyrede overførsler udviser et merforbrug på 10,1 mio. kr., som primært vedrører tilbagebetaling af for meget hjemtaget refusion på boligydelse vedrørende tidligere år.

#### *Finansposter, ekskl. likvider:*

Bevillingen udviser et samlet merforbrug på 76,9 mio. kr. Merforbruget har ikke indflydelse på Sundheds- og Omsorgsforvaltningens driftsresultat, og er udelukkende udtryk for en forskydning i likviditeten.

Afvigelsen kan henføres til forskydninger i indskud i Landsbyggefonden samt øvrige finansforskydninger på aktiver og passiver.

For en yderligere uddybning af de enkelte bevillinger henvises til vedlagte bilag 1, notat om regnskab 2008 på Sundheds- og Omsorgsudvalgets områder.

## **Økonomi**

I forbindelse med godkendelse af regnskab 2008 ansøges om overførsel til budget 2009 af uforbrugte driftsmidler på 193,2 mio. kr. og uforbrugte anlægsmidler på 44,6 mio. kr.

## **Videre proces**

Når fagudvalgenes regnskaber har været behandlet i de respektive fagudvalg, skal kommunens samlede regnskab behandles i Økonomiudvalget den 21. april 2009 og i Borgerrepræsentationen den 7. maj 2009 med henblik på videresendelse til Revisionsdirektoratet.

Den videre politiske proces omfatter, jf. ovenstående, også behandlingen af den ordinære overførselssag.

Hanne Baastrup

/Andreas Jegstrup

## **bilag**

[Bilag 1. Notat vedr. regnskab 2008 på SOUs områder.](#)

[Bilag 10. Låneberettigede udgifter.](#)

[Bilag 11. Tilskudsmidler 2008.](#)

[Bilag 12. Anlægsregnskab.](#)

[Bilag 13. Leasing](#)

[Bilag 14. Personaleoversigt til ØKF.](#)

[Bilag 15. Frit valg, omkostningskalkulation.](#)

[Bilag 16. Notat vedr. prioritering af driftsoverførsler fra 2008 til 2009.](#)

[Bilag 2. Internetskabelon](#)

[Bilag 3 Serviceoverførsler som kan annulleres.xls](#)

[Bilag 4 a. OBR 2008 - bemærkninger.](#)

[Bilag 4. OBR 2008.](#)

[Bilag 5. Anlæg, overførsler fra 2008 til 2009.](#)

[Bilag 6. Pantebreve og skadesløsbreve.](#)

[Bilag 7. Garantier, Eventualrettigheder og forpligtelser 2008.xls](#)

[Bilag 8. Deponering og indgåede lejeaftaler.](#)

[Bilag 9. Arbejde udført for andre off myndigheder.](#)

**Sundheds- og Omsorgsudvalgets beslutning den 26.03.2009**

**Indstillingen blev godkendt.**





Socialforvaltningen skal aflevere årsregnskab 2008 til Økonomiforvaltningen.

## INDSTILLING OG BESLUTNING

Socialforvaltningen indstiller,

1. at Socialudvalget godkender Socialforvaltningens årsregnskab 2008

## PROBLEMSTILLING

Socialudvalget skal godkende Socialforvaltningens årsregnskab 2008

## LØSNING

Socialforvaltningens regnskab 2008 fremgår af tabel 1 og 2.

	Budget 2008 (A)	Forbrug 2008 (B)	Afvigelse (C)
<b>Nettoudgifter i 1.000 kr.</b>			
<i><b>Rammebelagt område, drift</b></i>			
Børnefamilier med særlige behov	1.098.927	1.078.506	-20.421
Voksne med særlige behov	722.319	746.287	23.968
Stofafhængige	400.832	403.699	2.867
Handicappede	180.827	176.164	-4.663
Hjemmepleje	12.148	9.859	-2.289
Administration	419.982	396.590	-23.392
<b>Sum (Rammebelagt område)</b>	<b>2.835.034</b>	<b>2.811.104</b>	<b>-23.930</b>
<i><b>Efterspørgselsstyret serviceydelser</b></i>			
Voksne med særlige behov	0	54	54
Handicappede	1.109.030	1.155.129	46.099
Hjemmepleje	214.936	209.856	-5.080
<b>Sum (Efterspørgselsstyret service)</b>	<b>1.323.966</b>	<b>1.365.039</b>	<b>41.074</b>
<b>Serviceydelser i alt</b>	<b>4.159.000</b>	<b>4.176.143</b>	<b>17.144</b>

Tabel 1. Korrigeret budget 2008 og forbrug (kilde: KØR)

Regnskabsresultatet på serviceudgifter er et merforbrug på 17,1 mill. kr. Herudover viser regnskabet et mindreforbrug på anlæg på 31,2 mill. kr. og på efterspørgselsstyrede overførsler et mindreforbrug på 170,1 mill. kr.

Finansposter udviser en forskydning på 168,1 mill. kr. som følge af en række tilgodehavender hos staten bl.a. refusioner, mellemafregninger mellem år mv. Der er således tale om en teknisk afvigelse.

**Tabel 2. Korrigeret budget og forbrug 2008, anlæg, efterspørgselsstyrede overførsler og finansposter**

	Budget 2008 (A)	Forbrug 2008 (B)	Afvigelse (C)
<b>Nettoudgifter i 1.000 kr.</b>			
<b>Anlæg</b>			
Børnefamilier med særlige behov	-5.300	0	5.300
Voksne med særlige behov	19.587	1.832	-17.755
Stofafhængige	539	-10	-549
Handicappede	18.732	282	-18.450
<b>Sum (Anlæg)</b>	<b>33.558</b>	<b>2.104</b>	<b>-31.454</b>
<b>Efterspørgselsstyrede overførsler</b>	<b>1.724.311</b>	<b>1.554.234</b>	<b>-170.078</b>
<b>Finansposter</b>	<b>4.886</b>	<b>172.998</b>	<b>168.112</b>

### Overførsel af mindreforbrug fra 2008 til 2009

Socialudvalget kan i forbindelse med regnskab 2008 anmode Borgerrepræsentationen om at få overført mer- eller mindreforbrug i henhold til kommunens overførselsregler, jf. Økonomiforvaltningens indkaldelse til regnskabsoverførsler.

Der er udarbejdet særskilt indstilling om overførsler. Der anmodes om overførsler i forbindelse med regnskabet på i alt 46,0 mill. kr., der vedrører driftsmidler for 9,0 mill. kr., 36,2 mill. kr. på anlæg og 0,8 mill. kr. på finansposter. Alle anmodninger om overførsler fra 2008 til 2009 fremgår af den særskilte indstilling om Socialforvaltningens overførselssag, regnskab 2008.

### Regnskabsresultat og finansieringsbehov

Der forventes i forbindelse med regnskab 2008 overførsler for 9,0 mill. kr. samt øgede integrationsindtægter på 8,0 mill. kr., jf. tabel 3.

	Afvigelse (C)	Overførsler (D)	Afvigelse efter overførsler (E)
<b>Nettoudgifter i mill. kr.</b>			
<b>Rammebelagt område, drift</b>			
Børnefamilier med særlige behov	-20,4	-2,1	-22,5
Voksne med særlige behov	23,9	0,0	23,9
Stofafhængige	2,9	1,3	4,2
Handicappede	-4,6	0,0	-4,6
Hjemmepleje	-2,3	0,0	-2,3
Administration	-23,4	9,8	-13,6
<b>Sum (Rammebelagt område)</b>	<b>-23,9</b>	<b>9,0</b>	<b>-14,9</b>
<b>Efterspørgselsstyret serviceydelse</b>			
Handicappede	46,1	0,0	46,1
Hjemmepleje	-5,1	0,0	-5,1
<b>Sum (Efterspørgselsstyret service)</b>	<b>41,0</b>	<b>0,0</b>	<b>41,0</b>
<b>Serviceydelser i alt</b>	<b>17,1</b>	<b>9,0</b>	<b>26,1</b>
Øgede integrationsindtægter 2008*	0,0	-8,0	-8,0
<b>Serviceudgifter (inkl. integrationsindtægter)</b>	<b>17,1</b>	<b>1,0</b>	<b>18,1</b>

Tabel 3. Forventede overførsler fra 2008 til 2009

\*Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen har hjemtaget 16,0 mill. kr. i øgede integrationsindtægter i forbindelse med regnskabsafslutning 2008. Socialforvaltningens andel af merindtægterne er 50 pct.



Socialforvaltningen forventer at overføre 9,0 mill. kr. fra 2008 til budget 2009. Socialforvaltningen er klar over, at en forudsætning for overførsel et samlet mindreforbrug på bevillingsområder i regnskabet. I finansieringssagen – som forventes forelagt samme dag som regnskab 2008 tages der højde for dette, således at regnskab 2008 går i balance, bl.a. via forslag om optagelse af et internt lån vedr. regnskab 2008.

Socialforvaltningen forventer – efter overførsler samt korrektion vedr. øgede integrationsindtægter – et merforbrug på 18,1 mill. kr. i regnskab 2008.

Regnskab 2008 er lukket med refusionen for særligt dyre enkeltsager, hvor der på Socialudvalgets område er hjemtaget 54,3 mill. kr. mere end budgetteret. Merindtægterne indgår i beregning af merforbruget.

Socialforvaltningen vil i forbindelse med regnskabets behandling af Socialudvalget forelægge finansieringsforslag vedr. merforbruget.

## **ØKONOMI**

Er beskrevet i sagen.

## **VIDERE PROCES**

Økonomiforvaltningen udarbejder en indstilling om kommunens samlede regnskab 2008 og anmodninger om overførsler. Indstillingen ventes behandlet i Økonomiudvalget den 21. april 2009 og i Borgerrepræsentationen den 7. maj 2009.

## **BILAG**

Bilag 1 beskriver regnskabet for Socialudvalgets bevillingsområder.

Bilag 2 er Socialforvaltningens regnskab 2008 som det vil foreligge i den trykte version forudsat, at Økonomiudvalg og Borgerrepræsentation godkender dette.

Bilag 3 er forvaltningens omkostningsbaserede regnskab 2008.

Bilag 4-13 er de obligatoriske oversigter, som skal udarbejdes i forbindelse med regnskab 2008. Disse bilag er vedlagt denne indstilling, da Revisionen i forbindelse med regnskab 2007, har gjort forvaltningen opmærksom på, at de skal forelægges Socialudvalget samtidig med udvalgets godkendelse af regnskabet.

Anette Laigaard

/Sven Bjerre

**Socialudvalgets beslutning den 1.04.2009**

**Indstillingen blev godkendt.**

## 17. Årsregnskab 2008 for Teknik- og Miljøforvaltningen (2009-29156)

Teknik- og Miljøudvalget skal godkende Teknik- og Miljøforvaltningens bidrag til Københavns Kommunes samlede regnskab for 2008.

### INDSTILLING OG Beslutning

Teknik- og Miljøforvaltningen indstiller,

1. at Teknik- og Miljøudvalget godkender Årsregnskab 2008 for Teknik- og Miljøforvaltningen,
2. at de gennemførte afskrivninger i 2008 på 25,6 mio. kr. på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær drift, søges eftergivet i forbindelse med behandling af regnskabet,
3. at der overføres 86,8 mio. kr. fra Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Finansposter, funktion 9.35.35.5 (Udlæg vedrørende andre forsyningsvirksomheder) til kassen vedr. lejeindtægter på KMC.

### Problemstilling

Økonomiudvalget vedtog regnskabscirkulære 2008 på sit ordinære møde den 18. november 2008.

Teknik- og Miljøforvaltningen har i overensstemmelse med det udsendte regnskabscirkulære udarbejdet regnskab for år 2008 med tilhørende forklaringer.

Teknik- og Miljøforvaltningen har den 2. marts 2009 fremsendt forklaringerne til regnskabsresultatet for 2008 til Økonomiforvaltningen med forbehold for Teknik- og Miljøudvalgets godkendelse.

Teknik- og Miljøudvalget skal tage stilling til de indberettede regnskabsforklaringer og godkende dem som udvalgets bidrag til Københavns Kommunes samlede regnskab 2008.

### Løsning

Af nedenstående tabeller fremgår det overordnede drifts- og anlægsregnskab for Teknik- og Miljøforvaltningen i 2008.

#### Rammebelagte områder, drift

Bevilling (1.000. kr.)	Korr. budget 2008	Regnskab 2008	Afvigelse
Ordinær drift	586.403	589.405	-3.003
Byfornyelse, ydelsesstøtte	193.462	165.157	28.305
Takstfinansieret drift	14.158	-48.359	62.517
<b>I alt</b>	<b>794.023</b>	<b>706.203</b>	<b>87.819</b>

#### Rammebelagte områder, anlæg

Bevilling (1.000. kr.)	Korr. budget 2008	Regnskab 2008	Afvigelse
Ordinær anlæg	812.816	673.503	139.313
Byfornyelse, anlæg	-240.746	37.496	-278.242

Takstfinansieret anlæg	8.372	6.747	1.625
<b>I alt</b>	<b>580.442</b>	<b>717.746</b>	<b>-137.304</b>

Regnskabet bærer præg af, at forvaltningen igennem 2008 har igangsat et større arbejde med at genetablere en god økonomistyring.

Forvaltningen blev i forbindelse med behandlingen af regnskab 2007 opmærksom på, at den økonomiske styring på tværs af forvaltningen er svagt underbygget. Derudover var det ikke lykkedes at realisere forvaltningens eget ønske om at opnå et styringsniveau på benchmarkniveau 3, endsi­ge realistisk at nå dette inden udgangen af 2008.

På denne baggrund og med hjælp fra et eksternt konsulentfirma gennemførte forvaltningen medio 2008 et servicetjek af forvaltningens økonomistyring, samt en række ledelsesmæssige og organisatoriske ændringer med henblik på at sikre den fornødne udvikling af økonomistyringen på tværs af forvaltningen.

Indsatsen har i 2008 været koncentreret omkring afstemning af og oprydning i tidligere uafstemte og åbenstående balanceposter, etablering af en ny samlet styringsmodel for forvaltningen, herunder standardisering af kontoplan og opbygning af nye grundlæggende arbejdsgange for de økonomiske styringslogikker samt opgradering af forvaltningens forsystem til KØR (Navision), således at økonomistyringen fremadrettet baseres på et solidt fundament.

Udfordringerne samt de igangsatte tiltag er løbende blevet præsenteret for Teknik- og Miljøudvalget i forbindelse med behandling af og opfølgning på årsrevisionsprotokol-latet for 2007.

Den udarbejdede handlingsplan for genetableringen af økonomistyringen er planmæssigt blevet fulgt igennem 2008, og løber frem til medio 2009, dog er arbejdet omkring oprydning i uafstemte og åbenstående balanceposter konstateret mere omfattende end indledningsvist vurderet. Forvaltningen har derfor med ekstern assistance øget indsatsen omkring afstemning af statusbalanceposter således, at oprydningen heraf fortsat kan ventes tilendebragt i løbet af 2009.

Der er i forbindelse med oprydningsarbejdet foretaget afskrivninger for 25,6 mio. kr. i 2008 med virkning på den ordinære drift og 21,1 mio. kr. med virkning på balancen. Det samlede afskrivningsbehov på den ordinære drift er vurderet til at udgøre mellem 25 - 45 mio. kr., der ventes afskrevet i 2009.

Forvaltningen vil søge godkendt, at de gennemførte afskrivninger i 2008 eftergives i forbindelse med behandling af regnskabet, således at forvaltningens økonomistyring i forbindelse med genetableringen ikke skal belastes unødigt af en teknisk opbygget gæld. Eftergives beløbet ikke, vil det betyde, at forvaltningen belastes af et overført merforbrug på 32,5 mio. kr. Forvaltningen vil i en særskilt sag redegøre for hvordan dette i givet fald håndteres.

De vigtigste forklaringer på afvigelser er:

#### *Ordinær drift*

Merforbruget på ordinær drift på 3,0 mio. kr. indeholder en fejlpostering på 1,7 mio. kr. fra Københavns Ejendomme, der skulle have været posteret på Økonomiforvaltningens regnskab. Det

reelle merforbrug er derfor 1,3 mio. kr. Afvigelsen dækker over summen af en række afvigelser på flg. områder: Administration, Bydesign, Miljø, Parkering, Parker/grønne områder samt Vejområdet.

De enkelte områder specificeres kort nedenfor:

1. Området Administration udviser et merforbrug på 17,2 mio. kr., hvilket primært kan henføres til ekstraordinære afskrivninger på 25,6 mio. i forbindelse med oprydningssporet i projektet ”God Økonomistyring”. Hertil kommer en række andre afvigelser, bl.a. merindtægter på ibrugtagningstilladelser.
2. Byfornyelsesområdet har et mindreforbrug på 12,6 mio. kr., hvilket hovedsagligt kan henføres til en fejlpostering på 9,8 mio. kr. vedr. statsrefusioner. Herudover er der merindtægter på 1,8 mio. kr., hvilket kan henføres til, at indtægter vedr. Bispebjergområdet i 2007 er driftsbogført i 2008.
3. På Miljøområdet udviser regnskabet et mindreforbrug på samlet 0,9 mio. kr., hvilket primært kan henføres til udskydelser af en række aktiviteter og projekter på 3,7 mio. kr. samt merindtægter vedr. LIFE-projektet på 1,3 mio. kr. Indtægterne opvejes bl.a. af merforbrug på 2,3 mio. kr., der kan henføres til at driftsbudget vedr. Klimaadfærd i København er blevet omplaceret til anlægsbudgettet, samt merforbrug på 1,8 mio. kr.
4. Parkeringsområdet udviser et samlet mindreforbrug på 14,8 mio. kr., hvilket hovedsagligt kan henføres til, at der er bogført væsentligt flere P-indtægter i 2008 pga. omlægning i regnskabspraksis. Derudover har strejken blandt P-vagter i foråret givet et mindreforbrug på 1,6 mio. kr. på løn.
5. Parker og grønne områder har et samlet merforbrug på 16 mio. kr., hvoraf et merforbrug på 7,6 mio. kr. på løn kan henføres til den daglige varetagelse af normal- og ekstraplejeopgaver på parkområdet. Der er i 2008 ikke gennemført kapacitetstilpasning på området, da der som følge af problemer med den systemmæssige understøttelse af økonomiopfølgningen, ikke har været tilstrækkelig sikkerhed om kapacitet og omkostninger til at foretage tilstrækkelige tilpasninger. Herudover er der merudgifter til ejendomsskatter på 1,2 mio. kr., og merudgifter til vedligehold af materiel på 4,6 mio. kr., hvoraf 3 mio. kr. skyldes fremskudt frikøb af leasingaftaler. Øvrige mindreforbrug udgør 0,4 mio. kr.
6. Vejområdet udviser et mindreforbrug på i alt 1,8 mio. kr. Beløbet dækker over en afvigelse på 2,7 mio. kr. i merforbrug, der primært kan henføres til fejlposterings og merudgifter til fremskudt frikøb af leasingaftaler på 6 mio. kr. Derudover har renholdelsesområdet et merforbrug på 11,4 mio. kr. Heraf skyldes 4,9 mio. kr., at der i forbindelse med en arealudvidelse af renhold for private grundejere i renholdelsesstrategien var usikkerhed om, hvorvidt opgaven kunne løftes tilstrækkeligt og der derfor ikke blev opkrævet indtægter i de første 3 måneder efter, at ordningen var trådt i kraft. Fra juli 2008 har ordningen fungeret som forudsat i strategien. Hertil kommer et merforbrug på 3,5 mio. kr. vedrørende ekstra renhold i forbindelse med arrangementer i Parken. Merforbruget modsvares af et mindreforbrug på 15,9 mio. kr., hvilket primært kan henføres til, at parkeringsstrategien har haft mindre udgifter til nedlæggelse af parkeringspladser.

#### *Byfornyelse, ydelsesstøtte*

Der er en nettoafvigelse på 28,3 mio. kr. som består af merudgifter på 25,6 mio. kr. og merindtægter på 53,9 mio. kr. i 2008. Afvigelsen kan primært henføres til, at der ikke er budgetteret med udgifter

og indtægter vedrørende kommunalt ejede ejendomme på dette område samtidig med, at der er merindtægter på netto 20,6 mio. kr. i 2008..

#### *Takstfinansieret drift*

Den største del af afvigelsen på 62,5 mio. kr. i mindreforbrug kan henføres til affaldsområdet. Der er således modtaget en tilbagebetaling fra Vestforbrændingen af a conto betalinger for genbrugsstationer på 17,9 mio. kr., og der er desuden overført en gebyrbalance fra 2007. Herudover har indtægterne været større end forventet på 30,4 mio. kr. bl.a. på grund af flere indtægter på gebyrer.

#### *Ordinær anlæg*

Afvigelsen på 139,3 mio. kr. kan henføres til et væsentligt mindreforbrug på forvaltningens anlægsprojekter.

1. Størst er mindreforbruget på parkeringsstrategien på 50,6 mio. kr., hvilket kan henføres til, at køb af P-anlæg på Østerbro ikke kunne gennemføres, da sælger sprang fra, mens køb af Det Grønne P-hus på Nørrebro blev væsentligt billigere end forventet. Cykelprojekterne tegner sig for et samlet mindreforbrug på 21,6 mio. kr., som bl.a. kan henføres til udskudte og annullerede projekter samt billigere opførelse af cykelstativer.
2. Ombygning af veje og pladser har et mindreforbrug på 16,0 mio. kr., som udgøres af en lang række mer- og mindreforbrug, der primært kan forklares med almindelige projektforskydninger samt fejlindmeldinger i forbindelse med prioritering af anlægsudgifter i 2008 i henholdsvis maj og august.
3. På Nordhavnsvejen er der mindreforbrug på 15,6 mio. kr., som skyldes at en ekspropriation blev væsentligt billigere, mens en anden ikke kunne gennemføres i 2008 som planlagt.
4. Mindreforbruget på parker og fritidsområder på 5,5 mio. kr. kan hovedsageligt henføres til udskydelsen af BaNanna Park.
5. Endeligt tegner diverse projekter sig for et mindreforbrug på 23,9 mio. kr., hvilket primært skyldes, at der på grund af prioriteringen af anlægsudgifter i 2008 er opstået en forskel mellem prioriterede midler og det korrigerede budget, som egentligt er rådighedsbevilling til projekter på Teknik- og Miljøudvalgets investeringsplan. Desuden er der afvigelse på P-billetautomat projekter, der dels skyldes tilbagehold pga. fejl og mangler ved automaterne, og dels forsinkelse i vejovertagelserne i zoneudvidelsen, der har afventet kendelse i Overtaksationskommissionen.

#### *Byfornyelse, anlæg*

Afvigelsen på 278,2 mio. kr. kan hovedsageligt henføres til manglende nedskrivning af indtægtsbudgettet vedrørende bygningsfornyelse, Områdefornyelsen, Områdeløft og Grønne gårde. Herudover skyldes afvigelsen forsinkelse i salg af rådeover-ejendomme og hjemtagning af statsrefusion:

For bygningsfornyelse, Områdefornyelsen og Områdeløft kan afvigelsen (mindreindtægter på 247,898 mio. kr. og merudgifter 9,586 mio. kr.) hovedsageligt henføres til:

1. I prioriteringen af anlægsudgifterne i budget 2008 (BR 281/08), blev der ikke foretaget en nedskrivning af indtægter på 125,786 mio. kr. i budget 2008, som følge af at udgifterne blev flyttet til 2010.
2. 6,283 mio. kr. en nettoafvigelse mellem regnskab 2007 og de ordinære overførsler fra 2007 til 2008, som der rettes op på ved også at tilbageføre disse til kassen.

3. Budgettering med salg af rådeover- ejendomme (Ahornsgade 15-19 og Istedgade 43) på 39,8 mio. kr. i 2008. Ejendommene blev dog ikke solgt.
4. En postering på 12,5 mio. kr. vedrørende tilgodehavende statsrefusion ultimo 2006 fra finansposter, budgettering med indtægter fra staten (statsrefusion) på 6,8 mio. kr. i 2008.
5. Statsrefusioner på i alt 29,9 mio. kr. som ikke er modtaget i 2008.
6. En fejlpostering på 9,8 mio. kr. vedrørende tilgodehavender på Områdeløft 2008
7. Manglende hjemtagning af statsrefusion vedrørende Kvarterløft og Områdefornyelsen i 2006 og 2007.

For Grønne gårde kan afvigelsen (mindreindtægter på 29,558 mio. kr. og merudgifter på 8,801 mio.kr.) hovedsageligt henføres til:

1. Manglende nedskrivning af indtægter i forbindelse med prioritering af anlægsudgifterne i budget 2008 (BR 281/08) på 16,642 mio. kr. og -3,150 mio. kr. i manglende opskrivning af indtægter i forbindelse med indstillingen "Ekstra anlægs- og vedligeholdelsesarbejder i 2008" BR 18/9 2008 pkt. 12 (2008-11031).
2. Endvidere en afvigelse på 16,066 mio. kr., som skyldes forskydninger ved indhentning af refusioner fra staten, da det regnskabsmæssige grundlag for refusionerne først er færdigt, så hjemtagning kan ske i 2009.

#### *Takstfinansieret anlæg*

Ingen bemærkninger

#### **Økonomi**

Indstillingens økonomiske konsekvenser er beskrevet i afsnittet LØSNING. Herudover ønskes 86.756.724,21 kr overført fra Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Finansposter, funktion 9.35.35.5 (Udlæg vedrørende andre forsyningsvirksomheder) som følge af beslutning på TMU møde den 28. januar 2009 angående lejeindtægter på KMC.

#### **Videre proces**

Indstilling samt tilhørende bilag vil indgå som Teknik- og Miljøudvalgets bidrag til Københavns Kommunes Regnskab 2008. Økonomiforvaltningen samler udvalgenes bidrag til et samlet regnskab, som forventes behandlet af Økonomiudvalget den 21. april 2009 og af Borgerrepræsentationen den 7. maj 2009.

Pernille Andersen

/ Martin Nordrup Andersen

**bilag**

[Bilag 1 Regnskab 2008 til Teknik- og Miljøudvalget](#)  
[Bilag 2 Lejeindtægter vedrørende KMC](#)

**Teknik- og Miljøudvalgets beslutning den 18.03.2009**

**Indstillingen blev godkendt.**





### 3. Årsregnskab 2008 (2009-34784)

Efter afslutning af regnskabsåret 2008 skal Beskæftigelses- og Integrationsudvalget godkende årsregnskab 2008.

#### INDSTILLING OG Beslutning

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen indstiller,

1. at Beskæftigelses- og Integrationsudvalget godkender udvalgets bidrag til Københavns Kommunes årsregnskab 2008 (jf. bilag 1).

#### Problemstilling

Beskæftigelses- og Integrationsudvalget skal aflægge regnskab for 2008. Årsregnskabet (bilag 1) er sendt til Økonomiforvaltningen den 2. marts 2009 med forbehold for Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets godkendelse.

#### Løsning

Årets regnskabsresultat udviser et mindreforbrug på driftsrammen på 23,4 mio. kr. (3,7 % af budgettet), som søges overført til 2009 jf. overførselssag på dagsordenen.

Derudover er der et mindreforbrug på efterspørgselsstyrede overførsler på 199,2 mio. kr. (7,2 % af budgettet). De væsentligste afvigelser er vist i nedenstående tabel. I bilag 2 gives en mere detaljeret gennemgang af afvigelseerne.

**Tabel 1. Årsregnskab 2008 for Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen.**

<b>Bevilling</b>	<b>Budget</b>	<b>Regnskab</b>	<b>Afvigelse</b>
<b>Driftsrammen</b>	<b>637,1</b>	<b>613,7</b>	<b>-23,4</b>
Mindreforbrug løntilskud til dagpengemodtagere			-10,8
Udponerede integrationsindtægter			-10,5
Øvrige mindreudgifter			-2,1
<b>Efterspørgselsstyrede overførsler</b>	<b>2.760,3</b>	<b>2.561,1</b>	<b>-199,2</b>
<i>Heraf efterspørgselsstyret indsats</i>			-200,4
Mindreforbrug, køb af tilbud til matchgruppe 4 og 5			-71,5
Mindreforbrug, køb af ordinær uddannelse revalidender			-62,9
Mindreforbrug, danskundervisning selvforsørgende			-22,1
Merindtægter, resultat- og grundtilskud for integrationslovsudlændinge			-16,0
Øvrige mindreudgifter			-27,9
<i>Heraf efterspørgselsstyrede overførsler</i>			1,2
Merforbrug på sygedagpenge			48,8
Mindreudgift til kontanthjælp mm.			-17,0
Mindreudgift, løntilskud til fleksjob			-23,4
Øvrige mindreudgifter			-7,2

### **Afvigelser på driftsrammen.**

Driftsrammen udviser et mindreforbrug på 23,4 mio. kr. Når der ses bort fra mindreforbruget på løntilskudspladser udgør mindreforbruget 12,6 mio. kr. I oktober-prognosen forventedes et mindreforbrug på 4,5 mio. kr., når der ses bort fra mindreforbruget på løntilskudspladser.

#### *Løntilskud til dagspengemodtagere*

Årsregnskabet udviser et mindreforbrug på 10,8 mio. kr. vedrørende løntilskud til dagpengemodtagere. I oktober-prognosen forventedes et mindreforbrug på 8,6 mio. kr. Begge beløb er korrigeret for tidlig overførsel af 25,7 mio. kr.. Mindreforbruget i forhold til budgettet udgør dermed 36,5 mio. kr. Mindreforbruget skyldes, at de pladser kommunen skal stille til rådighed, ikke er udnyttet fuldt ud i 2008

#### *Integrationsindtægter.*

Der er endvidere et mindreforbrug vedrørende integrationsindtægter for integrationslovsudlændinge på 10,5 mio. kr. Midlerne er i løbet af 2008 disponeret til en række integrationsunderstøttende formål, der dog primært først igangsættes i 2009. Det drejer sig bl.a. om Hotspot-projektet, helhedsplaner, fra sport til job mm

### **Afvigelser vedr. efterspørgselsstyret indsats.**

Årsregnskabet udviser et mindreforbrug vedr. efterspørgselsstyret indsats på 200,4 mio. kr. I oktoberprognosen forventedes et mindreforbrug på 95,8 mio. kr. bl.a. under forudsætning af, at jobcentrene modtog fakturaer for afholdte uddannelsesforløb i 2007 og 2008 til revalidender.

#### *Mindreforbrug vedr. beskæftigelsestilbud til matchgruppe 4-5.*

I 2008 har der været et samlet mindreforbrug på 71,5 mio. kr., hvilket bl.a. skyldes, at flere end budgetteret har været fritaget for aktivering på grund af sygdom mv..

#### *Mindreforbrug vedr. køb af ordinær uddannelse til revalidender*

Mindreforbruget vedr. køb af uddannelse til revalidender udgør 62,9 mio. kr. Mindreforbruget skyldes, at uddannelsesinstitutionerne ikke fuldt ud har opkrævet de forudsatte tilgodehavender hos jobcentrene. En gennemgang af jobcentrenes revalideringssager viser, at uddannelsesinstitutionerne kan have op til omkring 80 mio. kr. til gode hos jobcentrene. Forvaltningen har skrevet til alle relevante uddannelsesinstitutioner med henblik på at få afregnet de tilbageværende tilgodehavender én gang for alle.

#### *Mindreforbrug vedr. danskundervisning selvforsørgende.*

Området udviser et mindreforbrug på 22,1 mio. kr., hvilket primært skyldes dels mindre efterspørgsel efter end budgetteret, og dels at efterspørgslen har været rettet mod billigere moduler end forudsat.

#### *Merindtægter vedr. grund- og resultattilskud for integrationsudlændige.*

De samlede merindtægter på området udgør 16 mio. kr., hvoraf 4 mio. kr. stammer fra merindtægter vedr. grundtilskud for integrationsudlændinge og 12 mio. kr. stammer fra mere hjemtaget resultattilskud end budgetteret.

**bilag**

[1: til indstilling om årsregnskab 2008](#)

[2: væsentlige afvigelser 2008.doc](#)

**Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets beslutning den 26.03.2009**

**Indstillingen blev godkendt.**

Radikale (B), Socialistisk Folkeparti (F) og Enhedslisten (Ø) havde følgende protokolbemærkning:  
Vi kunne have ønsket, at mindreforbruget på den efterspørgselsstyrede indsats (match 4 og 5) var blevet omsat i et højere aktivitetsniveau.

